

## Uputstvo za upotrebu (EN)

URBANISTA bluetooth zvučnik Sydney beli

**urbanista**



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/urbanista-bluetooth-zvucnik-sydney-beli-akcija-cena/>

# SYDNEY

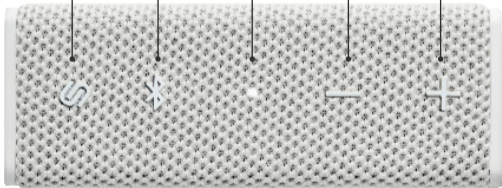
(MANUAL)



urbanista




LED



<i>ENGLISH</i> (ENG)	04
<i>ESPAÑOL</i> (ESP)	10
<i>FRANÇAIS</i> (FRA)	14
<i>DEUTSCH</i> (DE)	18
<i>ITALIANO</i> (IT)	24
日本の (JPN)	30
한국어 (KOR)	34
РУССКИЙ (RUS)	38



---

## CONNECT TO DEVICE

Turn on the speaker via  button and then turn on the Bluetooth on your device. Select "Urbanista Sydney". Upon successful pairing, the LED breathes white every 10 sec.

If the speaker have been connected to a device before, it will automatically go into pairing mode and connect to the device when powered on.

## RESET PAIRING

Press  to disconnect the current device and search for a new device. Press  again to reconnect to the previous device.


## BUTTON CONTROLS

TURN ON/OFF - Hold  for 3 seconds.

PLAY/PAUSE MUSIC - Press  once.

VOLUME INCREASE - Press  once.

VOLUME DECREASE - Press  once.

PREVIOUS TRACK - Hold  for 1 second.

NEXT TRACK - Hold  for 1 second.


ANSWER/END A CALL - Press  once.

REFUSE A CALL - Hold  for 1 second.

USE SIRI - Press  twice.


### PAIRING 2 SPEAKERS

Turn on the speakers without being paired to any device.

Hold the  on both speakers for 1 second until the LED indicators flash red and white. Upon successful pairing, you will hear a "bip" sound.

LED on main speaker will flash white, and the second speaker will flash white every 10 second.


### DISCONNECT 2 SPEAKER MODE

Press  twice on either speaker. The main speaker will keep playing and the second will go into pairing mode.

### CONNECT TO DEVICE

When the speakers are ready to be connected to a device, turn on the Bluetooth in your device and choose "Urbanista Sydney". Upon successful connection, both speakers LED lights will flash white every 10 seconds. Main speaker will act as left channel and the second speaker will act as right channel.

### DISCONNECT DEVICE

Press  on the main speaker to disconnect the current and search for a new one. Press again to reconnect to the same device.

All Urbanista speakers are designed and manufactured to meet high expectations and to provide the best customer experience.

We are devoted to producing only high quality items featuring the latest technology. However, in exceptional cases, electronic products may have malfunctions due to manufacturing defects. That is why we offer a full one (1) year warranty from the date of original retail purchase, which covers defects in materials and workmanship.

Urbanista AB hereby warrants that, under normal use, this product will be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year starting with the original retail purchase date. The replacement warranty is valid only if the original proof of purchase issued to the purchaser, specifying the date of purchase, is presented with the product to be replaced.

How does it work? If you believe this product is defective, carefully repack the unit and return the product to your authorized dealer within the warranty period, with the original proof of purchase. Your authorized dealer will replace the product, provided a defect in materials or workmanship is identified. Should your authorized dealer not have the equivalent product or color in stock, Urbanista AB will promptly provide you with a new product.

This limited replacement warranty does not apply in cases of abuse or misuse of the product, use contrary to the Urbanista AB instructions, ordinary wear and tear, incorrect con-

nection, force majeure or unauthorized repair. Any lawsuit for breach of this limited warranty shall be commenced, if at all, within one (1) year of the date that the claim accrues.

Urbanista AB shall not be liable for special, indirect, incidental or consequential damages resulting from the use or the inability to use this product, regardless of the legal theory on which the claim is based.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from country to country. This warranty does not restrict the rights of the consumer mandated under applicable laws. This product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This product was produced after April 1st, 2019.

Please read and keep all safety and use instructions.  
Important Safety Instructions

1. Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.

#### WARNING/ CAUTIONS

- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to rain or moisture
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.

## SAFETY INSTRUCTIONS

(ENG)

- Do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the apparatus. As with any electronic products, use care not to spill liquids into any part of the product. Exposure to liquids may create a failure and/or fire hazard
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do not subject batteries to mechanical shock.
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the batteries several times to obtain maximum performance.
- Batteries give their best performance when they are operated at normal room temperature 68°F (20°C) ± 9°F (5°).
- The battery provided with your system is not user serviceable. Contact Urbanista customer service for all battery related issues.



Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.



This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.

Do NOT make unauthorized alterations to this product.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Urbanista AB could void the user's authority to operate this equipment. This device complies with part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(S). Operation is subject to the following two conditions:



(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for general population. It must not be co-located or be operating in conjunction with any other antennas or transmitters.

FCC ID: 2AJD8UN-SYDNEY      Model: Urbanista Sydney  
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)  
Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

#### REGULATORY INFORMATION



Strax GmbH hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements.

The complete Declaration of Conformity can be found at: [www.strax.com/compliance](http://www.strax.com/compliance)

For Europe: Frequency band of operation 2400 to 2483.5 MHz:

- Bluetooth: Maximum transmit power less than 20dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: Maximum power spectral density less than 10 dBm/MHz EIRP.

DO NOT attempt to remove the rechargeable lithium ion battery from this product. Contact your local Urbanista retailer or other qualified professional for removal.

Please dispose of used batteries properly, following local regulations. Do not incinerate.



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Removal of the rechargeable lithium ion battery in this product should be conducted only by a qualified professional. Please contact your local Urbanista retailer or see [www.strax.com/compliance](http://www.strax.com/compliance) for further information.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Urbanista AB is under license.

EU Importer: Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf

Urbanista AB. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

Caution: The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

When test standard is FCC section 15.247 or 15.407 (such Bluetooth, Wifi) Mobile Device

#### FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### Portable Device

A device designed to generally be used at a separation distance of within 20 centimeters is normally maintained between the transmitter's radiating structure(s) and the body of the user.


"This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device."

The digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).


IC: 26612-SYDNEY


## CONECTAR AL DISPOSITIVO

Encienda el altavoz con el botón  y active el Bluetooth en su dispositivo. Seleccione "Urbanista Sydney". Cuando estén vinculados, el LED emitirá una luz blanca cada 10 segundos.


Si el altavoz ya estuvo conectado a un dispositivo, el modo vinculación se activará automáticamente y se conectará al dispositivo cuando se encienda.

## RESTABLECER VINCULACIÓN

Presione  para desconectar el dispositivo actual y buscar un dispositivo nuevo.

Presione  nuevamente para reconectar al dispositivo anterior.

## CONTROLES DE LOS BOTONES

**ENCENDER/APAGAR:** Mantenga presionado  durante 3 segundos.

**REPRODUCIR/PAUSAR LA MÚSICA:** Presione  una vez.

**SUBIR EL VOLUMEN:** Presione **+** una vez.

**BAJAR EL VOLUMEN:** Presione **-** una vez.

**CANCIÓN ANTERIOR:** Mantenga presionado **-** durante 1 segundo.

**CANCIÓN SIGUIENTE:** Mantenga presionado **+** durante 1 segundo.


**CONTESTAR/CORTAR UNA LLAMADA:** Presione  una vez.

**RECHAZAR UNA LLAMADA:** Mantenga presionado  durante 1 segundo.

**USAR SIRI:** Presione  dos veces.


### VINCULAR 2 ALTAVOCES

Encienda los altavoces sin vincularlos a ningún dispositivo.

Mantenga presionado  en ambos altavoces durante 1 segundo, hasta que los indicadores LED parpadeen con una luz roja y blanca. Una vez que se hayan vinculado correctamente, se escuchará un "bip".

El LED del altavoz principal parpadeará con una luz blanca y el del segundo altavoz parpadeará con una luz blanca cada 10 segundos.

### DESCONECTAR EL MODO DOBLE ALTAVOZ


Presione  dos veces en cada altavoz. El altavoz principal seguirá reproduciendo sonido y el segundo cambiará a modo vinculación.

### CONECTAR AL DISPOSITIVO

Cuando los altavoces estén listos para conectarse a un dispositivo, active el Bluetooth en su dispositivo y elija "Urbanista Sydney". Una vez que se hayan conectado, las luces LED de ambos altavoces parpadearán una luz blanca cada 10 segundos.

El altavoz principal funcionará como el canal izquierdo y el segundo altavoz funcionará como el canal derecho.

### DESCONECTAR EL DISPOSITIVO

Presione  en el altavoz principal para desconectar el dispositivo actual y buscar otro. Vuelva a presionar el botón para reconectar el mismo dispositivo.

Cada altavoz Urbanista fue diseñado y fabricado para satisfacer las expectativas más exigentes y lograr la total satisfacción del cliente.

Estamos comprometidos con fabricar únicamente productos de primera calidad con la última tecnología. Sin embargo, en casos excepcionales, es posible que nuestros productos electrónicos funcionen incorrectamente a causa de defectos de fabricación. Por esta razón, ofrecemos un (1) año completo de garantía desde la fecha de compra original en la tienda minorista que cubre defectos en los materiales y en la mano de obra.

Urbanista AB garantiza por la presente que, si se le da un uso normal, este producto no tendrá defectos de materiales ni de mano de obra por un período de un (1) año desde la fecha de compra original en la tienda minorista. La garantía de reemplazo es válida solo si se presenta el comprobante de compra original que se le entregó al comprador, con la fecha de compra especificada, junto con el producto que se reemplazará.

¿Cómo funciona? Si cree que el producto está defectuoso, vuelva a empacar la unidad cuidadosamente y entregue el producto a un distribuidor autorizado dentro del período de garantía, con el comprobante de compra original. El dis-

tribuidor autorizado reemplazará el producto si se identifica un defecto de materiales o de mano de obra. Si el distribuidor autorizado no tiene el producto o color equivalente en existencias, Urbanista AB proporcionará un nuevo producto.

Esta garantía de reemplazo limitada no aplica en casos de maltrato o uso incorrecto del producto, uso contrario a las instrucciones de Urbanista AB, desgaste normal, conexión incorrecta, fuerza mayor o reparación no autorizada. Cualquier acción legal por incumplimiento de esta garantía limitada deberá interponerse, de realizarse, dentro de un (1) año desde la fecha en que se realizó la reclamación.

Urbanista AB no será responsable por los daños especiales, indirectos, fortuitos o consecuentes que resulten del uso o la incapacidad de uso de este producto, independientemente de la teoría jurídica en la que se base la reclamación.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían según el país. Esta garantía no restringe los derechos del consumidor establecidos por las leyes vigentes. Este producto no se tratará como un residuo doméstico. En cambio, se dejará en el punto de recolección de reciclado de equipos eléctricos y electrónicos correspondiente. Este producto se fabricó después del 1 de abril de 2019.

### WARNINGS


- Not suitable for children under age three: it contains small parts which may be a choking hazard.
- Choose a low volume setting before using the speaker.
- Long-term exposure to loud music or sounds may cause hearing damage. It is best to avoid high volume levels when using this product, especially for extended periods.

### CAUTIONS

- Using these speaker limits your ability to hear noises around you, regardless of listening volume. Please be cautious when using these speakers.
- Do not drop, sit on, or allow the speakers to be immersed in water.


For any questions or concerns contact:  
[support@urbanista.com](mailto:support@urbanista.com)


## CONNEXION À UN APPAREIL

Mettez l'enceinte en marche via le bouton  puis activez le Bluetooth sur votre appareil. Sélectionnez « Urbanista Sydney ». Une fois l'appairage réussi, la LED « respire » en blanc toutes les 10 secondes.

Si l'enceinte a déjà été connectée à un appareil, elle passe automatiquement en mode appairage et se connecte à l'appareil à la mise en marche.

## RÉINITIALISATION DE L'APPAIRAGE

Appuyez sur  pour déconnecter l'appareil actuel et rechercher un nouvel appareil.

Appuyez à nouveau sur  pour vous reconnecter à l'appareil précédent.

## BOUTONS DE COMMANDE

MARCHE/ARRÊT - Maintenez  pendant 3 secondes.


LECTURE/PAUSE DE LA MUSIQUE - Appuyez une fois sur 

AUGMENTATION DU VOLUME - Appuyez une fois sur 

DIMINUTION DU VOLUME - Appuyez une fois sur 

MORCEAU PRÉCÉDENT - Maintenez  pendant 1 seconde.

MORCEAU SUIVANT - Maintenez  pendant 1 seconde.


RÉPONSE / FIN D'UN APPEL - Appuyez une fois sur 

REFUSER UN APPEL - Maintenez  pendant 1 seconde.

USAR SIRI: Presione  dos veces.


### APPAIRER 2 ENCEINTES

Mettez les enceintes en marche sans les appairer à aucun appareil.

Maintenez le bouton  des deux enceintes pendant 1 seconde jusqu'à ce que les LED clignotent en rouge et blanc. Une fois l'appairage réussi, vous entendez un bip.

La LED de l'enceinte principale clignote en blanc et celle de la deuxième enceinte clignote en blanc toutes les 10 secondes.

### DÉCONNECTER LE MODE ENCEINTES DOUBLES


Appuyez deux fois sur  sur l'une ou l'autre des enceintes. L'enceinte principale continue de jouer et la seconde passe en mode appairage.

### CONNEXION À UN APPAREIL

Lorsque les enceintes sont prêtes à être connectées à un appareil, activez le Bluetooth sur votre appareil et choisissez « Urbanista Sydney ». Une fois la connexion établie, les LED des deux enceintes clignotent en blanc toutes les 10 secondes.

L'enceinte principale joue le rôle de canal gauche et la deuxième enceinte de canal droit.

### DÉCONNECTER UN APPAREIL

Appuyez sur le bouton  de l'enceinte principale pour déconnecter l'appareil actuel et en rechercher un nouveau. Appuyez à nouveau pour vous reconnecter au même appareil.



Toutes les enceintes Urbanista sont conçues et fabriquées pour répondre aux attentes les plus exigeantes et offrir la meilleure expérience client.

Nous sommes dédiés à produire uniquement des articles de haute qualité dotés des dernières technologies. Toutefois, dans des cas exceptionnels, les produits électroniques peuvent présenter des dysfonctionnements dus à des défauts de fabrication. C'est pourquoi nous offrons une garantie complète d'un (1) an à compter de la date d'achat d'origine, couvrant les défauts de matériaux et de fabrication.

Urbanista AB garantit par la présente que, dans des conditions normales d'utilisation, ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat d'origine. La garantie de remplacement n'est valable que si la preuve d'achat originale délivrée à l'acheteur, indiquant la date d'achat, est présentée avec le produit à remplacer.

Quel est le principe de fonctionnement ? Si vous pensez que ce produit est défectueux, remballez soigneusement l'appareil et renvoyez-le à votre revendeur agréé pendant la période de garantie, avec la preuve d'achat originale. Votre revendeur agréé remplacera le produit si un défaut de matériau ou de fabrication est identifié. Si votre revendeur

agréé ne dispose pas du produit ou de la couleur équivalente en stock, Urbanista AB vous fournira un nouveau produit dans les meilleurs délais.

Cette garantie limitée de remplacement ne s'applique pas en cas d'abus ou de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation contraire aux instructions d'Urbanista AB, d'usure normale, de connexion incorrecte, de force majeure ou de réparation non autorisée. Toute action en justice pour violation de cette garantie limitée sera entamée, le cas échéant, dans un délai d'un (1) an à compter de la date à laquelle la réclamation a eu lieu.

Urbanista AB ne peut pas être tenue responsable de dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit, quelle que soit la théorie légale sur laquelle la réclamation est fondée.

Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient d'un pays à l'autre. Cette garantie ne limite pas les droits du consommateur prescrits par les lois applicables. Ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte concerné pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ce produit a été fabriqué après le 1er avril 2019.

### AVERTISSEMENTS

- Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans : contient des petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement.
- Choisissez un réglage de volume faible avant d'utiliser l'enceinte.
- Une exposition prolongée à une musique ou à des sons forts peut causer des dommages auditifs. Il est préférable d'éviter des niveaux de volume élevés lors de l'utilisation de ce produit, en particulier pendant de longues périodes.

### MISES EN GARDE

- L'utilisation de ces enceintes limite votre capacité à entendre les bruits autour de vous, quel que soit le volume d'écoute. Soyez prudent lorsque vous utilisez ces enceintes.
- Ne laissez pas tomber les enceintes, ne vous asseyez pas dessus et ne les plongez pas dans l'eau.


Pour toute question ou préoccupation, contactez :  
[support@urbanista.com](mailto:support@urbanista.com)

"Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.


IC: 26612-SYDNEY


### MIT DEM GERÄT VERBINDEN

Schalten Sie den Lautsprecher mit der Taste  ein und aktivieren Sie dann Bluetooth an Ihrem Gerät. Wählen Sie „Urbanista Sydney“ aus. Nach erfolgreicher Koppelung blinkt die LED alle 10 Sekunden weiß.

Wenn der Lautsprecher bereits zuvor mit einem Gerät verbunden worden war, wechselt er nach dem Einschalten automatisch in den Koppelungsmodus und verbindet sich mit dem Gerät.

### KOPPELUNG ZURÜCKSETZEN

Drücken Sie auf , um das aktuelle Gerät zu trennen und nach einem anderen Gerät zu suchen.

Drücken Sie noch einmal auf , um sich wieder mit dem vorherigen Gerät zu verbinden.

### BEDIENTASTEN

EIN/AUS-SCHALTEN - Halten Sie  3 Sekunden lang gedrückt.

MUSIK WIEDERGEHEN/WIEDERGABE UNTERBRECHEN

Drücken Sie einmal auf 

LAUTER - Drücken Sie einmal auf 


LEISER - Drücken Sie einmal auf 

VORHERIGER TITEL - Halten Sie  1 Sekunde lang gedrückt.


NÄCHSTER TITEL - Halten Sie  1 Sekunde lang gedrückt.

ANRUF ANNEHMEN/BEENDEN - Drücken Sie einmal auf 

ANRUF ABLEHNEN - Halten Sie  1 Sekunde lang gedrückt.


SIRI VERWENDEN - Drücken Sie zweimal auf 

**KOPPELUNG VON 2 LAUTSPRECHERN**

Schalten Sie die Lautsprecher ein (sie dürfen mit keinem Gerät gekoppelt sein). Halten Sie  an beiden Lautsprechern 1 Sekunde lang gedrückt, bis die LED-Anzeigen rot und weiß blinken. Der erfolgreiche Koppelungsvorgang wird mit einem Piepstön bestätigt.

Die LED am Hauptlautsprecher blinkt weiß, der zweite Lautsprecher blinkt alle 10 Sekunden weiß.

**DOPPEL-LAUTSPRECHERMODUS TRENNEN**



Drücken Sie an einem der Lautsprecher auf . Der Hauptlautsprecher setzt die Wiedergabe fort, während der zweite Lautsprecher in den Koppelungsmodus wechselt.

**MIT DEM GERÄT VERBINDEN**

Wenn die Lautsprecher für die Koppelung mit einem Gerät bereit sind, aktivieren Sie Bluetooth an Ihrem Gerät und wählen „Urbanista Sydney“ aus. Nach erfolgreicher Koppelung blinken die LED-Lampen an beiden Lautsprechern alle 10 Sekunden weiß.

Der Hauptlautsprecher fungiert als linker Kanal, der zweite Lautsprecher als rechter Kanal.

**GERÄT TRENNEN**

Drücken Sie am Hauptlautsprecher auf , um das aktuelle Gerät zu trennen und nach einem anderen Gerät zu suchen. Drücken Sie noch einmal auf , um sich wieder mit dem vorherigen Gerät zu verbinden.

Alle Lautsprecher von Urbanista werden für höchste Ansprüche und optimierte Kundenerfahrung entwickelt und gefertigt.

Unser Ziel ist es, nur hochwertige Artikel herzustellen, die über die neuste Technologie verfügen. Allerdings können auch elektronische Produkte in Ausnahmefällen aufgrund von Fertigungsfehlern mangelbehaftet sein. Aus diesem Grund geben wir Ihnen ab dem ursprünglichen Kaufdatum eine einjährige Garantie für Material- und Verarbeitungsfehler.

Urbanista AB garantiert damit, dass dieses Produkt unter normalen Nutzungsbedingungen für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die Ersatzgarantie ist nur gültig, wenn gemeinsam mit dem umzutauschenden Produkt der für den Käufer ausgestellte und datierte Originalkaufbeleg vorgelegt wird.

Vorgehensweise zur Inanspruchnahme der Garantie Wenn Sie glauben, dass dieses Produkt defekt ist, packen Sie das Gerät sorgfältig ein und bringen Sie es innerhalb der Garantiefrist, zusammen mit dem Originalkaufbeleg, zurück zu Ihrem offiziellen Fachhändler. Ihr offizieller Fachhändler wird das Produkt ersetzen, sofern ein Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt wird. Sollte Ihr offizieller Fachhändler kein gleichwertiges oder farbiges Produkt vor-

rätig haben, wird Urbanista AB Ihnen umgehend ein neues Produkt liefern.

Diese beschränkte Ersatzgarantie gilt nicht bei fehlerhafter oder missbräuchlicher Verwendung des Produkts, Verwendung entgegen den Anweisungen von Urbanista AB, normalem Verschleiß und Abnutzung, fehlerhaftem Anschluss, Höherer Gewalt oder unbefugten Reparaturversuchen. Jede Klage in Bezug auf Nichteinhaltung dieser Garantie muss innerhalb eines (1) Jahres ab dem Datum, an dem der Anspruch entstanden ist, vorgebracht werden.

Urbanista AB haftet nicht für besondere, indirekte, zufällige oder Folgeschäden, die auf die Nutzung oder die Unmöglichkeit der Nutzung dieses Produkts zurückgeführt werden, unabhängig von dem Rechtsgrund, auf dem dieser Anspruch basiert.

Diese Garantie gewährt Ihnen besondere gesetzliche Rechte, und Sie haben möglicherweise weitere Rechte, die von Land zu Land unterschiedlich sein können. Diese Garantie ist keine Einschränkung Ihrer Rechte nach der geltenden nationalen Gesetzgebung bezüglich des Verkaufs von Verbrauchsgütern. Dieses Produkt darf nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern es muss zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte gebracht werden. Dieses Produkt wurde nach dem 1. April 2019 gefertigt.

Bitte lesen Sie alle Sicherheits – und Nutzungshinweise und bewahren Sie sie auf. Wichtige Sicherheitshinweise

Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zusatzteile / Zubehörteile.

#### WARNUNGEN

- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts. Wie bei allen elektronischen Geräten dürfen niemals Flüssigkeiten ins Innere des Produkts gelangen. Flüssigkeiten können eine Störung und/oder eine Brandgefahr verursachen.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Setzen Sie die Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
- Wenn eine Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt. Im Falle eines Kontakts waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Verwenden Sie kein anderes Ladegerät als das, das speziell für die Verwendung mit dem Gerät geliefert wurde.

- Laden Sie die Batterie bei Nichtgebrauch nicht längere Zeit auf.
- Nach einer längeren Lagerung müssen die Batterien möglicherweise mehrmals aufgeladen und entladen werden, bis die maximale Kapazität erreicht wird.
- Batterien liefern optimale Leistung, wenn sie bei Raumtemperatur von  $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$  betrieben werden.
- Die mit Ihrem System mitgelieferte Batterie kann nicht durch den Benutzer ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst bei allen Angelegenheiten in Verbindung mit der Batterie.

**ACHTUNG:** Keine nicht autorisierten Veränderungen am Produkt vornehmen. Diese können die Sicherheit, die Einhaltung von Richtlinien und die Systemleistung beeinträchtigen. In diesem Fall kann die Garantie ungültig werden.



**WARNUNG:** Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungs-gefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.



**WARNUNG:** Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Beschränkungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Beschränkungen sollen angemessenen Schutz vor schädlichen Auswirkungen einer Nutzung im privaten Umfeld bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen; bei unsach-gemäßer Installation und Nutzung kann es gefährliche Funkverkehrsstörungen verursachen.

Es kann jedoch selbst bei einer bestimmungsgemäßen Installation nicht garantiert werden, dass keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät Störungen im Radio- oder Fernsehempfang verursacht (überprüfen Sie dies durch Ein- und Ausschalten des Geräts), können Sie diese Funkstörungen möglicherweise durch eine oder der folgenden Maßnahmen beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem funkgestörten Gerät.
- Verbinden Sie dieses Gerät mit einem Stromkreis, der unabhängig vom Stromkreis des funkgestörten Geräts ist.
- Setzen Sie sich mit dem Händler oder einem erfahrenen Radio-/Fernsehetechniker in Verbindung.

Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von Urbanista AB genehmigt sind, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln und den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses

Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen. (2) Dieses Gerät muss alle Störungen annehmen, einschließlich Störungen, die unerwünschte Reaktionen des Gerätes verursachen können.

Dieses Gerät entspricht den Grenzwerten der FCC und von Industry Canada für die Strahlungs-exposition für die allgemeine Bevölkerung. Es darf nicht mit einer anderen Antenne oder einem anderen Transmitter zusammenges-chaltet oder betrieben werden.

#### RECHTLICHE INFORMATIONEN



Strax GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa i requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE e i requisiti di altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è visionabile su:  
[www.strax.com/compliance](http://www.strax.com/compliance)

Per l'Europa: banda di frequenza per il funzionamento da 2400 a 2483,5 MHz:

Für Europa: Frequenzband für den Betrieb 2400 bis 2483,5 MHz:

- Bluetooth: Maximale Übertragungsleistung unter 20 dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: Maximale spektrale Leistungsdichte unter 10 dBm/MHz EIRP.

Versuchen Sie NICHT, den Lithium-Ionen-Akku aus diesem

Produkt zu entnehmen. Kontaktieren Sie für die Entnahme Ihren Urbanista-Vertragshändler vor Ort oder eine andere qualifizierte Fachperson.

Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß den lokalen Vorschriften. Akkus nicht verbrennen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern zum Recyceln bei einer geeigneten Sammelstelle abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung trägt dazu bei, natürliche Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Die Entnahme des in diesem Produkt enthaltenen Lithium-Ionen-Akkus darf nur von einer Fachperson durchgeführt werden. Kontaktieren Sie Ihren Urbanista-Vertragshändler oder gehen Sie auf.

Marken von Google LLC.

Urbanista AB. Kein Teil dieser Publikation darf ohne vorheriges schriftliche Erlaubnis vervielfältigt, geändert, verbreitet oder anderweitig genutzt werden.


EU-Import: Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch Urbanista AB erfolgt unter Lizenz.

Android, Google Play und das Google-Play-Logo sind




### CONNESSIONE AL DISPOSITIVO

Accendi l'altoparlante con il pulsante  e quindi attiva il Bluetooth sul tuo dispositivo. Seleziona "Urbanista Sydney". Dopo l'accoppiamento riuscito, il LED lampeggia in bianco ogni 10 secondi.

Se l'altoparlante è stato precedentemente collegato a un dispositivo, entrerà automaticamente in modalità di associazione dopo averlo acceso e connesso al dispositivo.

### RIPRISTINA ABBINAMENTO

Premere , per disconnettere il dispositivo corrente e cercare un altro dispositivo.

Premere di nuovo , per riconnettersi al dispositivo precedente.

### PULSANTI DI CONTROLLO

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO - Tenere premuto  per 3 secondi.

RIPRODUZIONE/PAUSA DELLA MUSICA  
Premi  una volta.

VOLUME - Premi **+** una volta.

VOLUME GIÙ - Premi **-** una volta.

BRANO PRECEDENTE - Tenere premuto **-** per 1 secondo.

BRANO SUCCESSIVO - Tieni premuto **+** per 1 secondo.


RISPOSTA/CHIUDERE CHIAMATA -  
Premere una volta .

RIFIUTA CHIAMATA - Tieni premuto  per 1 secondo.

UTILIZZO DI SIRI - Premere  due volte.


## ABBINAMENTO 2 ALTOPARLANTI

Accendi gli altoparlanti (non devono essere associati a nessun dispositivo).

Tenere premuto  su entrambi gli altoparlanti per 1 secondo fino a quando gli indicatori LED lampeggiano in rosso e bianco. Il processo di accoppiamento riuscito viene confermato con un segnale acustico.

Il LED sull'altoparlante principale lampeggia in bianco, il secondo altoparlante lampeggia in bianco ogni 10 secondi.

## MODALITÀ DOPPIO ALTOPARLANTE SCOLLEGARE



Premi  su uno degli altoparlanti. L'altoparlante principale continua a suonare mentre il secondo altoparlante entra in modalità di associazione.

## CONNESSIONE AL DISPOSITIVO

Quando gli altoparlanti sono pronti per essere accoppiati a un dispositivo, abilita il Bluetooth sul tuo dispositivo e seleziona Urbanista Sydney. Dopo l'accoppiamento riuscito, le luci LED su entrambi gli altoparlanti lampeggeranno in bianco ogni 10 secondi.

L'altoparlante principale funge da canale sinistro e il secondo altoparlante funge da canale destro.

## SCOLLEGARE IL DISPOSITIVO

Premi  sull'altoparlante principale per disconnettere il dispositivo corrente e cercare un altro dispositivo. Premere nuovamente  per riconnettersi al dispositivo precedente.

Tutti gli altoparlanti Urbanista sono sviluppati e prodotti per gli standard più elevati e un'esperienza cliente ottimizzata.

Il nostro obiettivo è produrre solo articoli di alta qualità dotati della tecnologia più recente. Tuttavia, i prodotti elettronici possono anche essere difettosi in casi eccezionali a causa di errori di fabbricazione. Ecco perché ti garantiamo un anno di garanzia contro i difetti di materiale e di lavorazione dalla data di acquisto originale.

Urbanista AB garantisce che questo prodotto è esente da difetti di materiale e lavorazione in condizioni di normale utilizzo per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto originale. La garanzia di sostituzione è valida solo se unita a quella da sostituire il prodotto viene presentato con la ricevuta di acquisto originale emessa e datata all'acquirente.

**Procedura per richiedere la garanzia** Se ritenete che questo prodotto sia difettoso, imballate accuratamente il dispositivo e restituitelo al vostro rivenditore autorizzato entro il periodo di garanzia, insieme alla prova d'acquisto originale. Il tuo rivenditore ufficiale sostituirà il prodotto se ritenuto difettoso nei materiali o nella lavorazione. Qualora il tuo rivenditore ufficiale non avesse in stock un prodotto equivalente o colorato, Urbanista AB ti fornirà tempestivamente un nuovo prodotto.

Questa garanzia di sostituzione limitata non copre l'uso improprio o abuso del prodotto, l'uso contrario alle istruzioni di Urbanista AB, la normale usura, il collegamento improprio, cause di forza maggiore o tentativi di riparazione non autorizzati. Qualsiasi reclamo per violazione di questa garanzia deve essere presentato entro un (1) anno dalla data in cui è sorto il reclamo.

Urbanista AB non sarà responsabile per eventuali danni speciali, indiretti, incidentali o consequenziali derivanti dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare questo prodotto, indipendentemente dalla base legale su cui si basa il reclamo.

Questa garanzia ti conferisce diritti legali specifici e potresti anche avere altri diritti che variano da paese a paese. Questa garanzia non limita i tuoi diritti ai sensi della legislazione nazionale applicabile che regola la vendita di beni di consumo. Questo prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere portato in un punto di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo prodotto è stato fabbricato dopo il 1 aprile 2019.

Si prega di leggere e conservare tutti gli avvisi di sicurezza e di utilizzo, importanti istruzioni di sicurezza

Utilizzare solo quelli specificati dal produttore  
Parti/accessori aggiuntivi.

#### AVVERTENZE

- Per evitare incendi e scosse elettriche, non esporre questo dispositivo a pioggia o umidità
- Proteggere il dispositivo da gocciolamenti o schizzi di liquidi e non posizionare oggetti pieni di liquidi (es. vasi) sopra o vicino al dispositivo. Come per tutti i dispositivi elettronici, i liquidi non devono mai entrare nel prodotto. I liquidi possono causare un malfunzionamento e/o un pericolo di incendio.
- Non posizionare candele accese o simili sopra o vicino al dispositivo.
- Non sottoporre le batterie a shock meccanici.
- Se una batteria perde, fare attenzione a non lasciare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare la zona interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- Non utilizzare un caricabatteria diverso da quello fornito specificamente per l'uso con il dispositivo.
- Non caricare la batteria per molto tempo quando non è in uso.
- Dopo una conservazione prolungata, potrebbe essere necessario caricare e scaricare più volte le batterie per raggiungere la capacità massima.

- Le batterie funzionano in modo ottimale se utilizzate a una temperatura ambiente di  $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ .
- La batteria fornita con il sistema non è sostituibile dall'utente. Contatta il servizio clienti Bose per tutte le questioni relative alla batteria.

**ATTENZIONE:** non apportare modifiche non autorizzate al prodotto. Questi possono influire sulla sicurezza, sulla conformità normativa e sulle prestazioni del sistema. In questo caso, la garanzia potrebbe decadere.



**AVVERTENZA:** contiene piccole parti che possono presentare un rischio di soffocamento. Non adatto a bambini di età inferiore ai tre anni.



**AVVERTENZA:** questo prodotto contiene materiali magnetici. Consultare il proprio medico in caso di domande sul fatto che ciò possa influire sul funzionamento del dispositivo medico impiantato.

**NOTA:** questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Queste restrizioni sono progettate per fornire una protezione ragionevole contro gli effetti dannosi dell'uso personale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza; un'installazione e un uso impropri possono causare pericolose interferenze radio.

Tuttavia, anche con un'installazione prevista, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva (verificare spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura), è possibile correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il dispositivo radiodisturbante.
- Collegare questa apparecchiatura a un circuito separato da quello dell'apparecchiatura interessata dall'interferenza.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati da Urbanista AB potrebbero invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchiatura.


Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC e agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose. (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC e Industry Canada stabiliti per la popolazi-

one generale. Non deve essere collocato insieme o funzionare insieme ad altre antenne o trasmettitori.

FCC ID: 2AJD8UN-SYDNEY    Model: Urbanista Sydney  
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)  
regolamento amministrativo per  
dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

#### INFORMAZIONE LEGALE

 Strax GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa i requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE e i requisiti di altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è visionabile su:  
[www.strax.com/compliance](http://www.strax.com/compliance)

Per l'Europa: Banda di frequenza per il funzionamento da 2400 a 2483,5 MHz:

- Bluetooth: potenza di trasmissione massima inferiore a 20 dBm EIRP.
  - Bluetooth Low Energy: densità spettrale di potenza massima inferiore a 10 dBm/MHz EIRP.
- NON tentare di rimuovere la batteria agli ioni di litio da questo prodotto. Per la rimozione, contattare il rivenditore Urbanista locale o un altro specialista qualificato.

Smaltire le batterie usate secondo le normative locali. Non

bruciare le batterie.



WEEE



Questo simbolo significa che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio. Un corretto smaltimento aiuta a proteggere le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.

La batteria agli ioni di litio contenuta in questo prodotto può essere rimossa solo da uno specialista. Contatta il tuo rivenditore Urbanista o vai su.

Urbanista AB. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, modificata, distribuita o altrimenti utilizzata senza previa autorizzazione scritta.

Importazione UE: Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Urbanista AB è concesso in licenza.

Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi di Google LLC.

## デバイスに接続

☞ でスピーカーをオンにし、次にデバイスのBluetooth をオンにします。“Urbanista Sydney”を選択して下さい。ペアリングが成功すると、LEDは10秒ごとに白く点滅します。スピーカーが一度デバイスに接続されると、次回からは自動的にペアリングモードになり、電源を入れるとデバイスに接続されます。

## ペアリングのリセット方法

✳ を押すと現在接続されているデバイスが切断され、新しいデバイスを探します。もう一度 ✳ を押すと、前のデバイスに再接続します。


## 2つのスピーカーのペアリング方法

どのデバイスともペアリングせずにスピーカーをオンにします。LEDインジケーターが赤と白に点滅するまで、両方のスピーカーの ✳ を1秒間押し続けます。正常にペアリングするとビーッという電子音が聞こえます。メインスピーカーのLEDは白く点滅し、2番目のスピーカーは10秒毎に白く点滅します。

## ダブルスピーカーモードを切断する方法

どちらか一つのスピーカーで ✳ を2度押しします。メインスピーカーは再生のまま、片方のスピーカーはペアリングモードになります。

### ボタンコントローラー使用法

電源スイッチオン/オフ -  を3秒間押し続けます


音楽の再生/一時停止 -  を1度押してください。

音量を上げる - + を押してください。


音量を下げる - - を押してください。

曲戻し - < を1秒間押します。

曲送り - + を1秒間押します。

受話/終話 -  を押してください。

コール拒否 -  を1秒間押します。

Siriの使用 -  を2回押してください。



### デバイスへの接続方法


スピーカーをデバイスに接続する準備ができたなら、デバイスのBluetoothをオンにしてUrbanista Sydneyを選択します。

正常に接続すると両方のLEDスピーカーのLEDライトが10秒毎に白く点滅します。

メインスピーカーは左チャンネルとして機

能し、2番目のスピーカーは右チャンネルとして機能します。

### デバイスを切断する

現在のデバイスを切断して新しいデバイスを接続するには  を押します。

もう1度押すと同じデバイスに再接続します。



全てのUrbanistaスピーカーはお客様皆様に十分にご満足いただける様にデザインと

品質にこだわって生産されています。

弊社は最新のテクノロジーを持つ高品質商品のみを生産する様日々努力しております。

しかしながら、例外的な場合として電子製品は製造上の何等かのミスにより誤動作を起こす可能性があります。そこで弊社はお客様の購入日より1年間の交換保証を提供し（中古品ではなくオリジナル商品に対してのみ保証）、製造上で起きた欠陥をカバーしています。

Urbanista ABは通常に基づく使用状況の下、お客様の購入日より1年間は製品の欠陥などが万が一起きた際に交換対応を保証致します。

交換保証の際には、購入日が記載されている購入を証明するレシートや証明書類、また交換対象の製品と一緒に提示する必要があります。

### 保証はどのようにして受けられますか？

お客様が購入した製品に欠陥があると思われる場合は、製品を丁寧に再梱包し、

購入の際のレシートや購入を証明する証明書と共に保証期間内に正規販売代理店に返送してください。

製品素材や製造上の欠陥が見つかった場合には正規販売代理店が交換に対応致します。

もし正規販売代理店に同等の商品やカラーの在庫がない場合には

Urbanista ABが新製品を迅速に手配に致します。

この限定的な交換保証は製品の乱用または間違った使用方法、Urbanista ABの指示に反する使用方法、通常の消耗、誤った接続、不可抗力または不正な修理などの場合には適用されません。この限定保証の不履行に対する訴訟がある場合は、請求が発生した日より一年以内に開始されるものとします。

請求の根拠となる法的理論にかかわらず、Urbanista ABは、この製品の使用 または使用不能から生じる特別、間接的、付随的または結果として起こる損害について責任を負いかねますのでご了承ください。この保証は特定の法的権利を提供するもので、顧客は居住国によって異なるその他の権利も有する場合があります。この保証は適用法の下で義務付けられている消費者の権利を制限するものではありません。本製品は家庭ごみとして処理しないでください。代わりに電気電子機器のリサイクルに適した回収場所に引き渡すようにして下さい。本製品は2019年4月1日以降に製造されています。

### 警告

3歳未満の幼児には適していません。窒息の危険となる可能性のある小さな部品が含まれています。

イヤフォンを使用する際は、まず低音量設定を選択して下さい。(最初から大音量に設定しない様ご注意ください。)

大音量の音楽や音に長時間さらされると、聴覚障害を引き起こす可能性があります。

特に長期にわたってイヤフォンを使用する時は音量を大きくしすぎないようにご注意ください。

自動車、自転車などの乗り物を運転中または周囲の音が聞こえないために、本人や他の人々に危険をもたらす可能性がある場合には使用しないでください

### 注意

イヤフォンを使用すると音量に関係なく周囲の音が聞こえなくなります。ご使用の際には十分ご注意ください。

イヤフォンを落としたり、上に座ったり、水に浸したりしないよう気を付けてください。破損の原因になります。

ご質問などございましたら、[japan@urbanista.com](mailto:japan@urbanista.com)までお問い合わせ下さい。



R 210-134309

## 기기에 연결하기□

🔊 버튼을 통해 스피커를 켜고 기기의 블루투스를 켭니다. “Urbanista Sydney”을 선택합니다. 페어링이 제대로 완료되면 LED가 10 초마다 흰색으로 점등됩니다.

스피커가 이미 기기와 연결되어 있으면 자동으로 페어링 모드로 전환되고 전원이 켜지면 기기에 연결됩니다.

## 페어링 리셋

현재 기기와의 연결을 끊고 새 기기를 검색하려면 🗑️ 를 누릅니다.

🗑️ 를 다시 누르면 이전 기기에 다시 연결됩니다.

## 버튼 컨트롤

켜기 / 끄기 - 🔊 를 3 초 동안 누름.

음악 재생 / 중지 - 🔊 를 한 번 누름.

볼륨 올리기 - + 를 한 번 누름.

볼륨 내리기 - - 를 한 번 누름.

이전 트랙 - ⏮️ 를 1 초 동안 누름.

다음 트랙 - ⏭️ 를 1 초 동안 누름.

응답 / 콜 종료 - 🔊 를 한 번 누름.

콜 거절 - 🔊 를 1 초 동안 누름.

SIRI 사용 - 🔊 를 두 번 누름

두 개의 스피커를 페어링하기  
다른 기기와 전혀 페어링되지 않은 상태에서  
스피커를 켜다.

LED 표시등이 빨간색과 흰색으로 깜박일  
때까지 두 스피커의 **ⓧ** 를 1 초 동안 누  
른다. 페어링이 제대로 완료되면 “삐”소리  
가 난다.

메인 스피커의 LED가 흰색으로 깜박이고  
두 번째 스피커가 10 초마다 흰색으로 점  
등된다.

더블 스피커 모드 연결 해제  
한 스피커에서 **ⓧ** 를 두 번 누른다. 메인  
스피커는 계속 재생하고 보조 스피커는 페  
어링 모드로 된다.

기기에 연결하기 □  
스피커가 기기에 연결될 준비가 되면 기기  
의 블루투스를 켜고 “Urbanista Sydney”  
을 선택한다. 제대로 연결이 되면 두 스피  
커의 LED 표시등이 10 초마다 흰색으로  
점등된다.

메인 스피커는 왼쪽 채널로 작동하고 보  
조 스피커는 오른쪽 채널로 작동하게 된다.

기기 연결 해제  
메인 스피커에서 **ⓧ** 를 누르면 현재의 연결  
을 해제하고 새로운 연결을 검색한다. 같은  
기기에 다시 연결하려면 다시 누른다.

모든 Urbanista 스피커는 고객의 높은 기대치를 충족시키고 최고의 편의를 제공하기 위해 설계 및 제작되었습니다.

본사에서는 최신 기술을 갖춘 고품질의 제품만을 생산하는데 전념하고 있습니다. 하지만 예외적으로 전자 제품에서 제조상의 결함으로 인한 오작동이 발생하는 경우가 있습니다. 따라서 저희는 소재 및 제조상의 결함과 관련 최초 소매 구매 일로부터 (1) 년간 제품을 보증해드립니다.

Urbanista AB는 정상적인 사용 하에서 본 제품의 원래 소매 구매 일로부터 (1) 년 동안 소재 및 제조상의 결함이 없음을 보증합니다. 제품 교환은 구매자에게 발급된 구매 일자가 명시된 영수증 원본을 제시하는 경우에 한하여 가능합니다.

제품 교환 절차: 본 제품에 결함이 있다고 생각되면 제품을 다시 잘 포장하여 영수증 원본과 함께 보증 기간 내에 대리점에 반품하십시오. 소재 또는 제조기술상의 결함이 확인된 경우 대리점에서 제품을 교환해드립니다. 대리점에 동등한 제품 또는 색상의 재고가 없는 경우 Urbanista AB에서 신 제품을 즉시 제공합니다.

이 조건부 제품 교환 보증은 제품을 남용하거나 오용한 경우, Urbanista AB 지침에 위배되는 사용, 일반적인 마모, 잘못된 연결, 불가항력 또는 인증되지 않은 수리를 한 경우에는 적용되지 않습니다. 이 제한 보증의 위반에 대한 클레임은 청구된 날로부터 1 년 이내에 시작됩니다.

Urbanista AB는 제품의 사용 또는 사용 불능으로 인해 발생한 특별, 간접, 우발적 또는 결과적 손해에 대해 책임의 근거가 되는 법 조항에 관계없이 책임을 지지 않습니다.

이 보증은 귀하에게 특정 법적 권리를 부여하며 이는 국가 별로 다를 수 있습니다. 이 보증은 관련 법률에 따라 위임된 소비자의 권리를 제한하지 않습니다. 본 제품을 가정용 쓰레기로 처리해서는 안되며, 별도의 전기 전자 제품 재활용 수집처로 분리 수거해야 합니다. 본 제품은 2019년 4월 1일 이후에 제조되었습니다.

## 안전 지침

### 경고

- 3 세 미만의 어린이에게는 적합하지 않습니다. 본 제품에는 질식 위험이 있는 작은 부품이 들어 있습니다.
- 스피커를 사용하기 전에 낮은 볼륨 설정을 선택하십시오.
- 시끄러운 음악이나 소리에 장기간 노출되면 청력이 손상될 수 있습니다. 본 제품을 장기간 사용할 때, 고음량으로 사용하지 않는 것이 가장 좋습니다.


### 주의 사항

- 이 스피커를 사용하면 청취 볼륨에 관계없이 주위의 소음을 들을 수 있는 능력이 제한됩니다. 이 스피커를 사용할 때는 이 점에 유의하십시오.
- 스피커를 떨어뜨리거나 그 위에 앉거나 스피커가 물에 잠기지 않도록 하십시오.

문의 사항이나 문제가 있으면 다음 이메일 주소로 연락하십시오.



[support@urbanista.com](mailto:support@urbanista.com)

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТРОЙСТВУ

Включите колонку с помощью кнопки,  а затем включите Bluetooth на своем устройстве. Выберите «Urbanista Sydney». После успешного сопряжения светодиодный индикатор начнет вспыхивать белым светом каждые 10 секунд.

Если колонка была подключена к устройству ранее, то она автоматически перейдет в режим сопряжения и подключится к устройству при включении.

## СБРОС СОПРЯЖЕНИЯ

Нажмите на символ Bluetooth,  чтобы отключить текущее устройство и выполнить поиск нового устройства. Снова нажмите на символ Bluetooth,  чтобы подключиться к предыдущему устройству.

## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

**ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ** – Нажмите на кнопку  и удерживайте 3 секунды.

**ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА МУЗЫКИ** - Нажмите на кнопку  один раз.

**УВЕЛИЧЕНИЕ ГРОМКОСТИ** – Нажмите **+** один раз.

**УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ** - Нажмите **—** один раз.

**ПРЕДЫДУЩАЯ ДОРОЖКА** - Удерживайте - 1 секунду.

**СЛЕДУЮЩАЯ ДОРОЖКА** - Удерживайте + 1 секунду.


**ОТВЕТ / ЗАВЕРШЕНИЕ ЗВОНКА** – Нажмите кнопку  один раз.

**ОТКАЗАТЬСЯ ОТ ВЫЗОВА** - Удерживайте кнопку  1 секунду.

**ИСПОЛЬЗОВАТЬ SIRI** – Нажмите кнопку  дважды. „В“.

### **СОПРЯЖЕНИЕ ДВУХ КОЛОНОК**


Включите колонки без сопряжения с каким-либо устройством.

Удерживайте символ Bluetooth  на обеих колонках в течение 1 секунды до тех пор, пока светодиодные индикаторы не начнут мигать красным и белым.

После успешного сопряжения вы услышите звуковой сигнал.

Светодиодный индикатор на основной колонке будет мигать белым, а светодиодный индикатор на второй колонке будет мигать белым каждые 10 секунд.



### **ОТКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ДВУХ КОЛОНОК**

Дважды нажмите  на любой из колонок. Основная колонка продолжит выдавать звук, а вторая перейдет в режим настройки.

### **ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТРОЙСТВУ**

Когда колонки готовы к подключению к устройству, включите Bluetooth на своем устройстве и выберите «Urbanista Sydney». После успешного подключения светодиодные индикаторы обеих динамиков будут мигать белым каждые 10 секунд. Основная колонка будет работать как левый канал, а вторая - как правый канал.

### **ОТКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА**

Нажмите на  на главной колонке, чтобы отключить сопряженное устройство и выполнить поиск нового. Нажмите еще раз на символ Bluetooth,  чтобы повторно подключиться к тому же устройству.



## ГАРАНТИЯ / ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Все продукты Urbanista спроектированы и изготовлены с учетом высоких ожиданий и обеспечения наилучшего качества обслуживания клиентов. Мы стремимся производить только высококачественные изделия с использованием новейших технологий. Однако в исключительных случаях электронные изделия могут иметь неисправности из-за производственных дефектов. Вот почему мы предлагаем полную гарантию сроком на один (1) год с даты первоначальной розничной покупки, которая распространяется на дефекты материалов и изготовления. Urbanista AB настоящим гарантирует, что при нормальном использовании этот продукт не будет иметь дефектов материалов и изготовления в течение одного (1) года, начиная с даты первоначальной розничной покупки. Гарантия на замену действительна только в том случае, если оригинал

документа, подтверждающего покупку, выданный покупателю с указанием даты покупки, представлен вместе с заменяемым продуктом.

Как это работает? Если вы считаете, что этот продукт неисправен, аккуратно упакуйте его и верните авторизованному дилеру в течение гарантийного срока с оригинальным документом, подтверждающим покупку. Ваш авторизованный дилер заменит продукт при обнаружении дефекта материалов или изготовления. Если у вашего официального дилера нет на складе аналогичного продукта или цвета, Urbanista AB незамедлительно предоставит вам новый продукт. Эта ограниченная гарантия на замену не распространяется на случаи неправильного использования продукта или применения в нарушение инструкций Urbanista AB, обычного износа, неправильного подключения, форс-мажорных обстоятельств или несанкционированного ремонта. Любой судебный процесс в связи с нарушением этой ограниченной гарантии должен быть возбужден, если он вообще состоится,

в течение одного (1) года с даты возникновения претензии. Urbanista AB не несет ответственности за особые, случайные или косвенные убытки, возникшие в результате использования или невозможности использования этого продукта, независимо от правовой теории, на которой основывается претензия. Эта гарантия дает вам определенные юридические права, и вы можете иметь другие права, которые зависят от страны. Эта гарантия не ограничивает права потребителя, предусмотренные действующим законодательством. Этот продукт нельзя утилизировать как бытовые отходы. Вместо этого его следует передать в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Этот товар был произведен после 1 апреля 2019 года. Пожалуйста, прочтите и сохраните все инструкции по технике безопасности и эксплуатации. Важные инструкции по безопасности. Используйте только приспособления и аксессуары, указанные производителем.

### **ВНИМАНИЕ / ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**

- Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте этот продукт воздействию дождя или влаги.
- Не ставьте источники открытого огня, например зажженные свечи, на изделие или рядом с ним.
- Не подвергайте устройство воздействию капель или брызг, а также не ставьте предметы, наполненные жидкостью, например вазы, на устройство или рядом с ним. Как и в случае с любыми другими электронными продуктами, будьте осторожны, чтобы не пролить жидкости на какие-либо части продукта. Воздействие жидкостей может вызвать отказ и / или опасность пожара.
- Не ставьте источники открытого огня, например зажженные свечи, на изделие или рядом с ним.
- Не подвергайте аккумуляторы механическим ударам.
- В случае протечки батареи не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. В

случае контакта промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.

- Не используйте никаких зарядных устройств, кроме тех, которые специально предусмотрены для использования с оборудованием.
- Не оставляйте аккумулятор на длительное время, когда он не используется.
- После длительного хранения может потребоваться несколько раз зарядить и разрядить батареи для достижения максимальной производительности.
- Батареи наиболее эффективно работают при нормальной комнатной температуре 68 ° F (20 ° C) ± 9 ° F (5 ° C).
- По всем вопросам, связанным с аккумулятором, обращайтесь в службу поддержки клиентов Urbanista.
- Содержит мелкие детали, которые могут стать причиной удушья. Будьте очень внимательны, особенно если у вас дома есть дети младше 3 лет.
- Этот продукт содержит магнитный

материал. Проконсультируйтесь со своим врачом, может ли это повлиять на ваше имплантированное медицинское устройство. ЗАПРЕЩАЕТСЯ вносить несанкционированные изменения в этот продукт.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется с нарушением инструкций, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут и при правильной установке. Если это оборудование действительно создает недопустимые помехи для приема радио или телевидения, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и устройством, принимающее и передающее сигнал цифрового телевидения.
- Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио / телевидению.

### **ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

(1) Это устройство не должно создавать вредных помех, и (2) это устройство должно принимать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе.

Это устройство соответствует ограничениям по радиационному воздействию FCC и Министерства промышленности Канады, установленным для населения в целом. Он не должен располагаться рядом или работать

вместе с любыми другими антеннами или передатчиками.

**Идентификатор FCC: 2AJD8UN-SYDNEY**  
**Модель: Urbanista Sydney CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)**

Положение об управлении маломощными радиочастотными устройствами.

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией Urbanista AB осуществляется по лицензии.

Импортер из ЕС: Strax GmbH, Belgische Allee 52-54, 53842 Troisdorf

Urbanista AB. Никакая часть этой работы не может быть воспроизведена, изменена, распространена или использована иным образом без предварительного письменного разрешения.



*URBANISTA AB, MÄSTER SAMUELSGATAN 10,  
111 44 STOCKHOLM, SWEDEN  
SUPPORT@URBANISTA.COM  
WWW.URBANISTA.COM*

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Urbanista, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/urbanista-bluetooth-zvucnik-sydney-beli-akcija-cena/>